

Nagyváradai Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

A lej megint esik Nem jegyezték a mai zürichi nyitáson

A tulzott optimizmussal szemben amelyet tegnapelőtt a lej rohamos emelkedése keltett fel, tegnap megint nagyon is ellanyhult a hangulat. Amikor mindenki a további stabilizálásra számított, egészen meglepetésszerűen a valuták kezdtek emelkedni. A dollár 225-ről egyszerre 240-re szökött fel és a többi valuta is ugyanilyen arányu emelkedést tüntettek fel. Ez a hausse ma délelőtt a legnagyobb mértékben fokozódott, úgy, hogy a váradi piacon már 250 leit is fizettek egy dollárért.

A piacon ismét pánik tört ki és a devizörök izgatottan lesték a zürichi nyitást. Az igazi meglepetés azonban csak most következett.

A zürichi hivatalos árfolyamból a lej teljesen hiányzott. A leit nem jegyezték a zürichi nyitáson és mindenki a lej hiányát mértékben tájékozatlan maradt.

Senki sem tudta, mi az oka annak, hogy a hivatalos jelentésből épen a lej árfolyama hiányzik. A legkülönbözőbb kombinációk keltek szárnyra és a valutaforgalom megint valósággal megakadt. Pedig eddig a tulzott hisztériára megint nincs ok. Máskor is megtörtént már, hogy a zürichi jegyzésből a lej árfolyama valami technikai ok miatt kimaradt. Most azonban már két napja olyan ingadozást mutatott a lej, hogy a leghidegverőbb devizörök is tanácstalanul állottak a változott helyzettel szemben.

Három nap alatt ugyanis a lej láztáblája hihetetlen görbét írt le. A nagy emelkedés kedde este az utótőzsdén mutatkozott, amikor 227-re emelkedett. Szerdán reggel a nyitás már némi esést tüntetett fel, 225 volt az árfolyam. Az eső tendencia tovább is startolt. A szerdai zárlat 223, az utótőzsdén 221 árfolyamot jegyzett.

Csütörtökön reggel váratlanul megint emelkedni kezdett újból a lej. A nyitás 225 volt.

Az emelkedésben azonban senki sem bízott. A devizák árfolyamánál nem

is honorálták a hausset, a dollár változatlanul egyenlően gyorsuló arányban tovább is drágult. A dollár árfolyama ellentétben a paritással 240-re szökött fel.

A zárlatnál kiderült, hogy a pesszimistáknak van igazuk. Egyszerre öt pontot esett a lej és a hivatalos zárlati jelentés már 220-as árfolyamról számolt be. A dollár elérte a 250-et. Ez volt a helyzet ma reggelig, amikor a devizörök

mindent a nyitástól tettek függővé.

Ezért keltett kinos meglepetést, hogy a lej kimaradt a zürichi nyitásból. Az első pillanatban mindenki azt hitte, hogy csak Nagyváradra nem érkezett el a lej nyitásának híre. A devizörök azonnal érdeklődtek Aradon, Kolozsváron, Bukarestben, sőt külföldön is. Mindenhol egyértelműleg az a válasz érkezett, hogy a lej nyitása a

Ujabb rendelkezések a kereskedők deviza vásárlásának ellenőrzéséről

Az új devizarendelet életbeléptetése óta a központi devizaellenőrző hivatal újabb és újabb rendelkezéseket léptet életbe, amelyeket csupán a bankokkal közöl és így azokról az érdekeltek legtöbbször nem tudnak, vagy olyan későn szereznek tudomást, hogy abból aztán kiszámíthatatlan kellemetlenségeik származnak. A mai napon a váradi devizaellenőrző hivatal alábbi rendelkezéseket bocsátotta ki:

Devizaengedély csak három napig érvényes

Figyelmeztetjük a kereskedőket, akik számla alapján kérnek deviza vásárlására engedélyt, hogy a megadott engedélyek érvényessége csak az engedély kiadásától számított három napig érvényes. Amennyiben ezen idő alatt a kiadott engedély alapján nem fedezik szükségüket az hatályát veszti és új engedélyért kell folyamodni.

Külföldi sorsjegyekre nem engedélyeznek devizát

Értesítjük a pénzintézeteket, hogy a külföldi sorsjegyek vásárlására a Banca Nationala nem engedélyez semmiféle összeget, sem leiben, sem devizákban.

Külföldi váltókat előzetesen be kell mutatni

Értesítjük a kereskedőket, hogy mielőtt külföldi váltót adnának, azt a saját érdekükben a vonatkozó okmányokkal együtt mutassák

be láttamozás céljából a Banca Nationalának, mivel a jegyintézet által nem láttamozott váltókra a jövőben devizavásárlási engedély nem kapható.

A benyújtott váltók a törvényben előírt módon felülbélyegzendők.

A kereskedőknek érdekükben áll a rendelkezés betartása, mert ellenkező esetben nehezen kerül-

hetik el, hogy váltójukat a lejárat napján meg ne óvatolhassák.

A mai zürichi nyitás

BERLIN	12295	PARIS	1665—
NEW-YORK	51625	PRAGA	1529—
LONDON	2511—	B. PEST	72 30
BECS	73—	MILANO	1975—

Nagyvárad és bukaresti árfolyamok nem alakultak ki a lejkurzus hiánya miatt.

Időjárás

ooo

Tegnap óránként változott az időjárás képe. Az urnapi körmenet még szép időben folyt le, de este már sűrű zápor zuhogott a városra. Ma kora délelőtt még verőfényesen indult a nap, de déltájta sötét felhők tornyosultak, s délebbel megint zuhogni kezdett. Ezúttal viharos tavaszi eső kezdődött s a sűrű záport gyakori villámlás és mennydörgés kísérte.

A Meteorológiai intézet magyarázata szerint a ciklonális rendszer (?) egy Ázsia felől előrenyomult anti ciklon által visszaszorított Nyugateurópa fölé, ahol a La Manche csatorna táján feltűnően mély depressziós centrum fejlődött. Ennek a déli nyulványa Erdély fölé is kiterjedt. Ehhez képest itt az időjárás mindenütt borult és esőre hajló.

Időjóslás: Többnyire felhős, enyhe idő, több helyütt zivattal.

Zavarok Kairóban

— Az Estilap eredeti távirata —

Kairóból jelentik: Egyiptomban politikai zavargásoktól tartanak. Lord Lloyd angol főmegbízott Zaglul pasával állandó megbeszéléseket folytat.

Korshaw, a kairói törvényszék elnöke lemondott állásáról, mert a fennálló törvényekkel ellentéteseknek találta, hogy Szirdar gyilkosai ellen eljárást indítsanak. Az angol hadvezetőség Maltából egy hatalmas csatahajót Egyiptomba irányított.

Az új elnököt üdvözli egész Lengyelország

— Az Estilap eredeti tudósítása —

Varsóból jelentik: Az egész lengyel sajtó nagy meglepedéssel üdvözli Mosciekit, a köztársaság új elnökét, akinek megválasztásában egy jobb jövő bálóját látják.

Ratajhoz, a nemzetgyűlés elnökéhez az ország minden részéből táviratok érkeznek, amelyben követelik az alkotmány megváltoztatását és a parlament feloszlatását.

Atlantic nyári mozgó
6 és 9 1/4 órákor

Apollo-mozgósínház
5, 7 és 9 órákor

Ma, utoljára

A feleségem táncosa

A szezon legsikerültebb filmje.

A főszerepekben: Korda Mária és Várkonyi Mihállyal.

Holnap, szombaton

az APOLLO-mozgóban MISTER RADIO

Izgalmas kalanddráma 7 felvonásban.

Főszerepben: LUCIANO ALBERTINI.

HIREK

Matiné

az Atlantic és Apollo mozgóban
d. e. fél 11 órákor

SFINX

Elinor Glyn regénye után.

Főszerepekben: Lukács Pál
és Mattyasovszky Ilona.

* A várad rendőrlégénység új parancsnoka. A belügyminiszter Boica Demeter rendőrtisztet a temesvári államrendőrségtől Váradra helyezte át. Boica tegnap jelentkezett szolgálatára és a prefektus a rendőrlégénység parancsnokságával bízta meg.

* A kolozsvári román nemzeti színház vendégjátéka. Ma este a kolozsvári román nemzeti színház vendég szerepel a városi színházban. A társulat elsőrangú vígjáték együttese egy pompás, kacagtató és végtelenül szellemes francia vígjátékot ad elő. Flers, Caillavet és Rey világhírű vígjáték-gyáranak műhelyéből került ki a Szép kaland című bohózat, a mely annak idején a magyar színpadokon is óriási sikert aratott. A kolozsvári román színészeknek egyik legparádésabb produkciója lesz ez a vendégjáték, mely iránt még a szokottnál is nagyobb érdeklődés mutatkozik a nagyvárad közönség körében. Az előadás este kilenckor kezdődik.

* Siessen jegyét megváltani a PÉCHY ERZSI előadásokra.

* Női-szabó iparosok gyűlése. A női-szabó iparosok rendkívül fontos szakmai ügyben — mely minden egyes iparosra kihat — folyó hó 7-én azaz hétfőn este 8 órákor az Iparos Kör helyiségében rendkívüli taggyűlést tartanak. Erre azzal hívjuk meg az összes női szabó iparosokat és iparosnőket, hogy azon saját érdekében okvetlenül megjelenni szíveskedjenek. Az elnökség.

* Zsidó kulturdélután a Félixfürdőben. A legjobbnak ígérkező kiránduláson sem lehet olyan szórakozást találni, mint ha vasárnap, június 6-án a Félixfürdőbe randunk ki, ahol a pompás, elegáns kurszálonban a zsidó ifjuság első nyári ünnepélyét rendezik meg. A műsor délután 5 órákor kezdődik. A rendezőség gondoskodott rövid, de annál értékesebb és szórakoztatóbb műsorról, a mely után elsőrangú nyolctagú zenekar mellett megkezdődik a tánc és tart az utolsó esti fűrdővonatig. A nagysikerűnek ígérkező ünnepélyt akkor is megtartják, ha rossz idő mutatkozna, mert a fedett kurszálonban rendezik.

* Siessen jegyét megváltani a PÉCHY ERZSI előadásokra.

* Házasság. Hermann Adél és Knöpfler Tibor ezután hívják meg rokonaikat, jó barátait és ismerőseiket vasárnap, f. hó 6-án d. e. fél tizenkettőkor a Calea Viktoriei (Kolozsvári)-u. 1. sz. a. tartandó esküvőjükre.

* Vasuti menetrend legújabb térképpel ára 40 lei. Kapható a Hegedüs hírlapirodában.

* Elvesztett pénztárca G. E. monogrammal, fényképes vasúti bérletjeggyel, iratokkal és pénzzel — Galambos Elemér nevére kiállítva. Becsületes megtalálót kérem a tárcát az iratokkal adja be a Nagyvárad kiadói hivatalába. A pénzt megtarthatja.

* Felhívás az iparosokhoz. Felkérjük mindazon iparosokat kik a létesítendő „Iparosok Beteg gondozó Intézményébe” belépni óhajtának, hogy a kikézbécsített belépési nyilatkozatot kitöltve az Ipartestület hivatalába felküldeni szíveskedjenek. Aki ily nyilatkozatot nem kapott, az megkaphatja az Ipartestület hivatalában. Kérjük a jelentkezéseket annál is inkább beküldeni, mert csak ez esetben alakítható meg az egyesület és csak ez esetben lesznek megállapíthatók a tagjárulékok minimális összegben. Tisztelettel az ipartestület elnöksége.

* Péchy Erzs, a legnagyobb magyar primadonna négy este játszik a városi színházban.

* Felhívás a megbírságot választókhoz. Azon választók részére, kik szavazó igazolványaikat ránk bízták, azonban nem szavazhattak, mert azokat lefoglalták, elkészítettük a törvényszerinti jogorvoslatot, melyet 5 nap alatt kell beadni. Akik tehát fenti okból megbírságot kaptak, jelentkezzenek azonnal a Munkásotthonban, hogy a jogorvoslatot aláírják és azt beadás végett átvegyék. Városi és Falusi Dolgozók Blokkja.

* Siessen jegyét megváltani a PÉCHY ERZSI előadásokra.

* Férfi szabó iparosok gyűlése. A férfi szabó iparos munkaadók szindikátusa a munkások újabb bérkövetelése ügyében folyó hó 7-én, azaz hétfőn este 8 órákor az Iparos Kör helyiségében gyűlést tartanak. Erre az érdekl. férfi-szabó munkaadókat meghívja az elnökség.

* Péchy Erzs, a legnagyobb magyar primadonna négy este játszik a városi színházban.

* Sachs tűzfakereskedő lakása Sinku (Szmetka)-u. 1. Telef. 181.

* Orvosi gyakorlatban legjobban bevált, viselésben legkényelmesebb modern öltözködéshez legalkalmasabb haszkötöket készít Kovács Sándorné (Nílgeszttelep) pályaudvarral szemben.

* Péchy Erzs, a legnagyobb magyar primadonna négy este játszik a városi színházban.

* AKAR ÖN szórakozni? Nézze meg a Hegedüs Hírlap-irada zeneműi kölcsöntár kotta katalógusát.

Dorian Terrasse

9 órákor

Dorian Filmszínház

5 és 7 órákor

Ma, pénteken

„Vadorzó”

filmopereit
7 felvonásban.

A főszerepben: CARL
de VOGT.

Előzőleg egy kacagtató
vígjáték.

Kedvezményes utazáshoz Budapestre félárújegyek kaphatók a Nemzetközi Halálócsoi Társaság fiókjában Boulevardul Regele Ferdinand No. 2. (Hegedüs Hírlapiroda). A kedvezményes jegyek árai:

II. oszt. gyorsv. Oradea—Budapest 495.— Lei.

III. oszt. gyorsv. Oradea—Budapest 376.— Lei.

II. oszt. személyv. Oradea—Budapest 260.— Lei.

III. oszt. személyv. Oradea—Budapest 170.— Lei.

Kedvezményes igazolvány hivatalos ára 50.000 m. kor. (175 lei).

Egész jegyek árai:

II. oszt. gyors Oradea—Budapest 950 lei.

III. oszt. gyors Oradea—Budapest 690 lei.

II. oszt. gyors Oradea—Wien 2090 lei.

III. oszt. gyors Oradea—Wien 1500 lei.

II. oszt. személyvon. Oradea—Budapest 466.— lei.

III. oszt. személyvon. Oradea—Budapest 300.— lei.

II. oszt. személyvon. Oradea—Wien 1095 lei.

III. oszt. személyvon. Oradea—Wien 710.— lei.

Közép-Európa nyaraló-
és gyógyhelyei közül
legolcsóbb és legelőke-
lőbb: Abbázia. Keresse
meg a Pensione Elenát
(Steinaecker-Villa)

Oradeai Izr. Szentegylet,
Chewra-Kadischa.

Meghívó

Az 1926 évi június hó 6-án, vasárnap d. u. 4 órákor az Orth. Izr. Hitközség tanácstermében tartandó: Aggok-Menháza bizottsági ülésre, a m. t. tag urakat tisztelettel meghívom.

Leitner Lázár s. k.
szentegyleti elnök.

Tárgy: Az Aggok Menháza anyagi viszonyainak rendezése és férőhely kibővítése.

Délután fél 4 órákor felül Nagyváradon a pesti gyorsra és másnap dél után 2 órákor már Abbáziaiban van. Az Elená-penzióba szálljon.

Heyman szinkör

Csak ma egyetlen napig!

A végzetes gyémánt

Főszerepben: CARLO ALDINI

Szombat, vasárnap, hétfő

Marica grófnő Zöldhelyi Annával!

MATINE

Vasárnap délelőtti 11 órákor

Egy szegény ifju története

10 leies helyárak.

A váradi kereskedelem helyet kér magának a városi tanácsban

Érdekes bejelentések a Kereskedelmi Csarnok választmányi ülésén

A nagyváradi Kereskedelmi Csarnok választmánya június 2-án ülést tartott dr Popper Ákos elnöke alatt. Dr Fried János titkár felolvasta időszaki jelentését a választmány legutóbbi ülése óta végzett munkáról. A titkári jelentés első sorban a legfontosabb várospolitikai problémát: a községi választásokat említi és körvonalozza a kereskedelemnek a választások alkalmával támasztott speciális igényeit. Erre vonatkozóan ezt mondja a titkári jelentés:

A kereskedelemnek a második választáson sem sikerült képviselést nyernie. Az illetékes hatóság a második választást is megsemmisítette és időközi tanácsot nevezett ki.

azonban a kereskedelem ebben sincsen képviselve.

Ilyen körülmények között kénytelenek vagyunk város politikai követeléseinket kívülről érvényesíteni, amely helyzet megnehezíti a követelések beteljesedését, annak ellenére, hogy várospolitikai követelésünk teljesítése megszüntetné a város közgazdasági életének krónikus válságát és megadná a lehetőséget arra, hogy a kereskedelem a vele szemben elkövetett sérelmek állandó kivédése helyett energiáját a pozitív alkotás terén fejthesse ki.

Attér ezután a titkári jelentés arra a sikerre, amelyet a Kereskedelmi Csarnok az ugynevezett fond comunál ügyében elért.

— A miniszterium — így szól a titkár jelentése — honorálta abbeli álláspontunkat, hogy

városunkat a központi alaphól aránylagos rész megilleti és e címen a városnak 6.5 millió lelt utalt ki a folyó évre, amely lényegesen megkönnyíti a város háztartási terheinek viselését.

Ez eredménnyel kapcsolatosan erőteljesebben követeltük a városi tanács ama ígéretének beváltását, amelyet a költségvetés tárgyalásakor kaptunk abban a tekintetben, hogy

a kereskedelem legnagyobb terhéért és egyben legnagyobb sérelméért képező városi taxa szabályrendeletét átdolgozza.

Az előzetes információ szerint a javaslat leszallítja a városi taxák kulcsát.

Megemlíti ezután Fried János dr főtitkár jelentése azt, hogy a Csarnok akciója folytán a városi tanács leszallította a víz- és csatornázási díjakat, azonban még a jelenlegi díjak sem méltányosak a kereskedőkre nézve.

A Csarnok továbbra is folytatja az akciót, hogy ezek a közüzemi díjak a békeparitásra csökkenjenek.

Míg az addicionális adó kérdésében kellő érdekképviselő hiányában nem tudott a Csarnok eredményt elérni, addig különböző más adóügyekben nagy sikerrel tudta érvényesíteni a jogos kereskedői szempontokat.

Szó van azután a titkári jelentésben a Csarnok által rendezett országos vámtarifakongresszusról; Manoilescu pénzügyi államtitkár három hét előtti látogatásáról és a vasuti forgalmi főnökség visszahelyezése érdekében megindított akcióról. A jelentés azzal zárul, hogy az Adria biztosító társaságtól már felvette a Csarnok a konverzáción kölcsönt s megkezdte a régi kötvények beváltását.

A titkári jelentés ismertetése után részletes vita indult meg a városi taxák kérdésében, amelyhez Megyeri Ferenc, Reichard Dezső, Farkas István, Löwenstein Zsigmond és Mezei Márton szoltak hozzá. A választmány a titkári jelentést tudomásul vette és a taxákról szóló szabályrendelet módosítására vonatkozó tárgyalásokkal Flegmann Ármán ügyvezető elnököt, Silbermann József választmányi tagot s dr Fried János főtitkárt bízta meg.

A választmány ezután a június 13-ára kitűzött közgyűlés előkészítésével foglalkozott.

Grósz Géza pénztárnok ismertette a zárszámadásokat, valamint a számvizsgáló bizottságnak a szokásos évvégi vizsgálatról szóló jelentését, amelyben a zárszámadásokat elfogadásra ajánlja. A választmány Farkas István hozzászólása és dr Popper Ákos erre adott felvilágosítás után a zárszámadásokat minden változtatás nélkül elfogadta.

A Csarnok 1926. évi költségvetését Grósz Géza pénztárnok terjesztette elő és azt a

választmány teljes egészében elfogadta s a közgyűlésnek elfogadásra ajánlotta. Már a múlt évi közgyűlés elhatározta az alapszabály egészben leendő átdolgozását, amelynek tervezetét dr Fried János titkár elő is készítette és azt az elnökség által kiküldött ötös-bizottság, majd az elnökség minden részletében letárgyalta. A választmány a javaslat áttanulmányozása céljából Silber-

mann József, Mezei Márton, Farkas István, Löwenstein Zsigmond Helyi László és Róbitsek Károly választmányi tagokból álló bizottságot küldött ki, amely munkájának eredményéről a közgyűlésnek fog jelentést tenni.

Dr Popper Ákos elnök közölte még a választmánnyal, hogy a közgyűlésen szavazati joggal bíró tagokról összeállított névjegyzék ellen felszólalás be nem érkezett, ugyszintén a közgyűlésre már kitűzött tárgyakon kívül más indítványt senki sem nyújtott be. Ezzel a választmány ülése véget ért.

A Gojdu-liceum tanárainak rágalmazási pörei

Az a botrány, ami egy évvel ezelőtt kitört a Gojdu-liceum internátusának igazgatása körül, a legközelebbi napokban ismét fel fog elevenedni a bíróság előtt. Pop János igazgató és Tautu Gábor tanár internátusi intéző álltak a támadások középpontjában. Az iskolabizottság egyik feszült hangulatu ülésén Campian Alexandru tanár olyan kijelentéseket tett, amelyeket Pop

János, Tautu Gábor és Cosma Augustin tanár magukra sértőnek vettek.

Campian Alexandru ellen a három tanár feljelentést tett rágalmazásért. Stupariu János dr járásbíró június 5-re tűzte ki a Tautu—Campian-féle rágalmazási pör tárgyalását, míg a Pop és Cosma tanárok által folyamatba tett pört június 19-én fogja tárgyalni.

Elkésett levél az örökre elköltözött dr Nagy Mihályhoz

Drága jó Miskám,

Épen hat esztendeje készülök válaszolni legutóbbi leveledre, amelyben elmeséled nekem, hogy tele fiatalos hévvel, lelkesedéssel és pezsgő optimizmussal új életpályát választol magadnak. Már akkor megírtad, hogy messze elköltözzöl tőlünk és hosszú ideig hirt sem fogunk hallani rólad.

Hát látod édes Miskám, én beismerem, hogy bűnösen közönyös voltam veled szemben, nem vettem nagyon komolyan álmaidat, rajongásodat, fanatizmusodat. Különösen nem gondoltam arra, hogy ilyen messzire költözzöl és hogy az idő és a tér elérhetetlen végtelemségéből kell előhívnom mosolygós nagy barna szemeidet, meleg, felejtethetetlenül kedves nagy fejedet és ragyogó kincsekkel ékes titokzatos egyéniségedet, ha még egyszer ebben az életben öt percig diskurálni szeretnék veled.

Ismétlem, bűnösen közönyös és megbocsájtathatlanul indolens voltam veled szemben is, egyetlen Miskám, mint az élet minden olyan megnyilvánulásával szemben, amely örömet, aktivitást, önfeledlést, altruizmust és vakmerőséget jelent. Egyszerűen nem hittem benned, naívnak, — ne haragudj a kifejezésért, — egy-

ügyűnek és fantasztikusnak tartottam örökös buzgalmadat, vidékies érdeklődéseidet a mások sorsa és boldogulása iránt. Pontosan tudtam, hogy azok közé tartozol, akiket rutul és háládatlanul megcsal mindenki, elsősorban maga az Élet, amelynek te egyik legántorithatatlanabb hívője voltál. Nem kellett jóstehetség ennek a nagy árulásnak megsejtéséhez. De én még sem meretelek kiábrándítani. Azzal, hogy mostanáig nem válaszoltam neked, csak a saját gyáva, kicsinyes és önző lelkiismeretemet akartam megnyugtítani.

Mert ugyebár halálosan megharagudtál volna rám, ha akkor megírom, hogy gondolj már egyszer magadra is, édes Miskám. Hadd ezt az egész, szörnyű érthetetlen és halálosan beteg emberiséget, a világ csak forogjon tovább keserű levében, te pedig igyekezzél önmagadat konszolidálni. Elég volt a másokért való önfeledléstől, a sok, sok felesleges és haszontalan apró-cseprő kis martiroskodásból, amely egyetlen lépéssel sem viszi előre a te imádott, tulbecsült és rajongásig bálványozott „emberiségedet” a misztikus ismeretlen és titokzatos cél felé. — amelyről, valld be, egyetlen barátom, — neked, magadnak

Tizenkét biboros és negyven érsek indul holnap Amerikába

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból jelentik: Tegnap Csernoh János Magyarországi biboros hercegprimása Párisba érkezett. Az állomásán Korányi báró követ és a magyar követség tagjai fogadták. Este a biboros tiszteletére ebéd volt a magyar követ-ségen.

Ma Csernoch János Cherburchba utazik, ahol a Cunard

Line hajójára: az Aquitaniára száll. A hajó holnap délelőtti tíz órakor indul Newyorkba a cherburgi kikötőből. A hajón tizenkét európai biboros és negyven érsek utazik Amerikába, hogy a Chicagóban két hét múlva kezdődő eucharisztikus kongresszuson részt vegyen.

sem volt semmiféle kialakult végzeted.

Most, amikor végre válaszlok, — ugyebár Miska, — nem haragszol többé rám. Nem panaszkodol, hogy elfelejtettelek, mert nem hittem benned, mert annyira ismertelek. Most már megirhatom, hogy nem úgy éltél, ahogy lehetett volna. Hiszen még csak nem is ismertek azok az emberek, akikért mindent, de mindent feláldoztál. Fogalmunk sem volt arról, hogy te milyen gazdag ember vagy. Látnod, úgy emlékeznek rád, mint egy örökké mosolygó, vidám és zajos cimborára, aki a légynek sem ártott és akit a politika tett tönkre. Milyen hazugság ez. Nem tudják rólad, hogy te valóságos zseni voltál, a szó legpoétikusabb értelmében, hogy ragyogó tehetségedet, mesés gazdagságodat napoként apró-pénzzé váltottad fel és mindig a mások javára értékesítetted. Elfelejtették, vagy nem is akarnak emlékezni arról a jelentéktelen kis epizódról is, hogy a te aktivitásodnak és propagandádnak köszönheti a magyar irodalom egyik legértékesebb forradalma, a váradai Holnap. Persze, mert neked, naiv barátom, falusiasan kicsinyes elveid voltak, irtóztál minden szerepléstől és készséggel engedted át mindig másoknak az eredmény, a dicsőség kétes értékű élvezését. Nem is hinnék el felőled, hogy üres és irreális elvekért, vagy mások érvényesüléséért egyszer is kockáztattad személyes szabadságodat, vagyoniadat és életedet. Csak nagyon kevesen tudják rólad, hogy nincs az a doberdói hős, aki nagyobb vakmerőséget tanusított volna, mint te, amikor elvtársaid miatt valósággal provokáltad a legcsúnyább és legfertelmesebb halált.

Pedig te nagyon szeretted az életet Miska. Nem a saját életedet, hanem általában a földi létet. A napsugarat, a csillogást, a friss levegőt, a cselekvést, a szenvedőket, a szerencsétleneket. Most már megirhatom: nem volt igazad, Miska. Semmit, de semmit el nem értél. Nagyon fáj az igazság, de veled szemben most már kettősen kötelez az objektivitás: elmúltál, édes barátom, mintha meg sem született volna. Álmodozásaidal, szenvedéseiddel senkit, de senkit nem váltottál meg, egyetlen embernek sorsán sem segítettél. De magadat alaposan és végleg tönkretetted. Igaz, hogy végeredményében ez is mindegy. Abban a dimenzióban, ahol most lakol, a dolgok sokkal egyszerűbbek és reálisabbak, mint nálunk. Ott igazán érthetővé és megbocsáthatóvá válik minden...

Hát bocsáss meg nekem is édes Mihályom és könyörögi azokért, akik már hinni sem tudnak.

Szeretettel ölel barátod:
Dr Bösörményi Andor.

Új vezetőséget választottak a nagyváradai vendéglősök és kávéosok

A váradai kávéosok, vendéglősök, cukrászok és italmérők szindikátusa szerdán délután tartotta meg évi rendes közgyűlését. Fährndrich Zoltán elnököl a közgyűlésen és beszámolt a szindikátus múlt évi működéséről, majd ismertette a készülő új szeszadótörvényt és az érvényben levő szakmai rendelkezéseket. Ezután megválasztották az új tisztikart, amely a következőképp alakult:

Elnök újból Fährndrich Zoltán lett. Alelnök és egyben szakosztályi elnökök lettek: Wegner Mór (italmérő), Czipóth Ferenc (vendéglős), Keszler Gyula (kávéos) és Novomeszky Gyula (cukrász), pénztáros: Bárány Elías, a felügyelő bizottság tagjai: Rein Jenő, Borzon Sándor és Rauscher Antal. Végül megalakították a tizenkét tagból álló választmányt is.

Színház

HETI MŰSOR:

Péntek este: Román előadás.
Szombat d. u. fél 4 órakor: Postás Katica operett, mérsékelt helyárakkal. Sorozat sz. 219.

Szombat este: Lili bárónő, Péchy Erzsí, a budapesti Király színház primadonnájának első fellépte. Bérlet szünetben. Sorozat szám 220.

Vasárnap d. u. fél 4 órakor: Dr Szabó Juci, vígjáték újdonság, mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap este: Alexandra, Péchy Erzsí, a budapesti Király színház primadonnájának második fellépte, bérleten kívül. Sorozat szám 222.

Hétfo: Anna bál, Péchy Erzsí, a budapesti Király színház primadonnájának fellépte, A bérlet. — Sorozat szám 223.

Kedd: Három a kislány, Péchy Erzsí, a budapesti Király színház primadonnájának bucsufellépte. B bérlet. Sorozat szám 224.

— Négy Péchy est. Négy ünnepi estje lesz a nagyváradai színháznak Péchy Erzsí vendéggátékai alkalmával. A budapesti Király színház művésznője négy legjobb szerepét fogja nálunk eljátszani: a Lili bárónőt, az Alexandrát, az Anna bált és a Három a kislányt. Péchy Erzsí a legtekélyesebb operett színésznő, aki magyar színpadon működött, szépsége, énektudása, játékművészete annyira kiforrott közvetlen és egyéni, hogy az összes európai színpadok sem dicsekedhetnek hozzá hasonlóan. A nagyváradai közönségnek nem kell külön bemutatni, ismeri

és szereti őt mindenki, mert aki egyszer őt látta, az rajongójává lett. Péchy Erzsí szombaton és vasárnap bérlet szünetben, hétfo A, kedden pedig B bérletben lép föl. Partnerei minden esetben az operett legkiválóbb művészei lesznek.

— Postás Katica, délután. Szombat délután fél 4 órai kezdettel mérsékelt helyárak mellett kerül színre Zerkovitz egyik legkedvesebb operettje a Postás Katica, melynek érdekes meséje, kedves jelenetei, nagyszerű muzsikája állandó érdeklődést tud kelteni a közönségben. A Postás Katica főszerepeit P. Gaizler Lola, T. Pogány Janka, Bellák Aranka, Tompa, Páger, Sós, Stoll és Bereng játsszák.

— Dr Szabó Juci délután. A legszenzációsabb vígjáték újdonság, amely 10 egymásutáni zsúfolt házat vonzott, dr Szabó Juci vasárnap délután kerül színre. A fél 4 órai előadáson Jósika Mici, L. Hollós Juci, Benes Ilona, Lengyel, Darvas és Stoll játsszák a főszerepeket.

Megérkezett a vilnai színtársulat

Ma reggel 7 órakor futott be a vilnaiakat hozó vonat, akiket egy szép számu lelkes közönség fogadott az állomáson.

Alkalmunk volt egyes tagokkal beszélni, akik örömeiket fejezték ki, hogy végre művészetüket városunkban is bemutathatják és azon reménynek adtak kifejezést, hogy a váradai közönség támogatásával sikerülni fog vendégszerelésüket évente megismételni.

Első utjuk az Atlantic nyári mozgóba vezetett, ahol megtekintették úgy a nézőteret, mint az újonnan épült színpadot, amelyen most végzik az utolsó simításokat és elragadtatással nyilatkoztak a modern technikai felszerelésről, amire annál is inkább szükségük van, miután pazar díszleteiket kis színpadon nem tudták volna érvényesíteni.

Holnap este 9 órakor fognak

Minden előkészület megtörtént a vasárnapi nagy meccsre

Ströck Albi is játszik a NAC-ban

A Nagyváradai Estilap elsőnek adott hírt arról a nagyszabású, igérkező sporteseményről, amely vasárnap délután 6 órakor a Károly pályán fog lezajlani. Az AMTE váradai szereplése olyan tömegeket mozgató meg, akik már jó hosszú ideje nem keresték fel a pályát. Kemény, elkeseredett küzdelemre van kilátás és a NAC megbecsülve ellenfelet, teljes elsőosztályu garnitúráját — amelyben a nagyszerű Ströck Albi is

közönségünknek a Sch. Ansky „Nap és éj” c. 3 felv. tragédiájában bemutatkozni, s ugy ezen előadásra, valamint a többiekre is jegyek elővételben az Apolló mozgó pénztáránál és Varga színházi ügynökségénél kaphatók.

Pompéji utolsó napjai Heyman Szinkörben!

Szenzációt keltő az óriási árcsés női kalapokban!

A lei folytonos javulása következtében a raktáron lévő női szalmakalapokat már 200 lejtől kezdve bocsátom a hölgyközönség rendelkezésére, a legjobb és legdivatosabb formában. Ugyancsak női filc-kalap alakításokat 100 lejtől kezdve 48 órán belül készítek

Klein Simon
női kalapüzlet
Bul. Reg. Ferdinand
(Rákóczi-ut) 5. szám



BALLY gyártmányú **CIPŐK**
vászon és tennisz-
kizárólag REICHARD DEZSŐ és FIA cégnei

A legújabb tavaszi kabátok olcsó árban megérkeztek. Modell áruház Str. Vlahuta 6.

Hétfőn érkezik Miklós herceg Váradra

Előkelő vendége lesz e hó 7-én, hétfőn Nagyváradnak. A királyi román automobil-klub ugyanis, mint ismeretes, országos turaversenyén utba ejti Nagyváradot és Miklós herceg mint a klub díszelnöke maga is részt vesz a turán. A verseny résztvevői hétfőn délelőtt érkeznek Nagyváradra és az aradi-úti vámnál Jacob József prefektus vezetésével 70 tagú küldöttség jelenik meg a herceg üdvözlésére.

A verseny résztvevői csak rövid ideig tartózkodnak Nagyváradon, innen tovább utaznak Kolozsvárra, ahol hétfőn délutánra a herceg tiszteletére nagy ünnepségeket készítenek elő.

Felgyújtotta a házát s bennégett a kislia

A nagyváradi ügyészséghez tegnap érdekes jelentés futott be. A nagybárdi csendőrség telefonon jelentette, hogy e hó elején óriási tűz pusztított a községben, amely teljesen elhamvasztotta Reiner Sándor 40 éves báródi gazdálkodó házát. A tűzvésznek egy halott áldozata is van, amennyiben bennepusztult a gazdálkodó négy esztendő János nevű fiacskája is.

A kárt százezer leire becsülik. A csendőrség véleménye szerint a tűz gyújtogatásból keletkezett. Azt hiszik ugyanis, hogy a gazdálkodó részeg állapotban gyújtotta fel a házát. A nyomozás megindult.

Leltartóztatásban marad a debreceni vizsgálóbíró

A törvényszék tegnap megerősítette a vizsgálóbírónak azt a végzését, amely Takó Ferenc dr. volt debreceni vizsgálóbíró letartóztatását elrendelte.

A Teleky-utcai zsidó templom alapkövetelési ünnepsége

A több mint félszázados váradi zsinagóga, az Alexandri (Teleky) utcai Ahavcs Reim templom szerkezetes lerombolásáról annak idején részletesen beszámoltunk. A rozoga kis zsidó templomnak már a nyoma is alig látszik. A munkálatok teljes gőzerővel folynak és már a legközelebbi napokban megkezdjük az új templom építését és ezzel együttesen a hagyományzó Schwartz József életében levő családjának jelenlétében ünnepélyes külsőségek között lerakják az új zsidó templom alapköveit.

Kohn Salamon, a Chevra elnöke, akinek elévülhetetlen érdemei vannak az új templom meg-

remtése körül, az előjáróság agilis és áldozatkész tagjaival együtt munkálatlanul dolgozik tovább, hogy a szép és nemes akciónak eredménye: a környező utcák zsidóságának emeletes, modern, új temploma néhány hónapon belül újból hirdesse az örökkévaló dicsőségét.

Beszélgetés a vilnai zsidó szintársulat igazgatójával

A vilnai zsidó szintársulat szombaton Nagyváradra érkezik és megkezdí hétnapos vendégszerelést. Az igazgató, Maso ur, megelőzte a társulatát és tegnap este egy nagyváradi barátja házában alkalmunk volt vele találkozni. Az igazgató megnyerő modoru uriember, szívesen beszélt a társulat életéről, tíz év óta tartó örökös vándorlásukról, eredményeikről, a hatalmasan fejlődő jiddis irodalomról, amelynek egyedüli szócsövei, minden pöz nélkül, mint igazi európeér és néhol sok érccsel, ami kikívánczozó zsidó keleti benne. A hosszú és érdekes beszélgetés alatt meggyőződhetünk Maso ur gazdag színpadi és irodalmi ismereteiről is. Ez annál meglepőbb volt, mert Nagyváradon művelt, hozzáértő színházi ember, akinek problémái is vannak és foglalkozásának tanult mestere, minden hetven évben, mint a Halley üstökös tűnik fel egyszer. Hogy aztán nyomtalanul eltűnjék megint. Erdemesnek tartottuk feljegyezni néhány megjegyzését.

Maso ur kellemesen akcentuált német beszéde gyakran idegenül csengett és néhol mintha szláv szavak is keveredtek volna beléje.

— Zsargón — vélte valaki a jelen voltak közül.

— Nem zsargón — tiltakozott az igazgató. — Így innak a mai modern zsidó írók, tehát nem lehet zsargón ez a nyelv. Ez a jiddis.

— Ezt a nyelvet még ma is lenézik Közép- és Nyugat-Európában — mondta Maso ur pedig Orosz-angyolországban virágzó irodalom van, amely különösen az utóbbi időben hatalmas fejlődésnek indult és rendkívül értékes tehetségeket produkált. Például Anskyt.

— A szintársulat 1916-ban alakult Vilnában. Salom Ascina k, a kiváló jiddis költőnek: Unser Landmann című drámáját adta elő a vilnai intellektusokból álló első anszambli. Nagy sikerünk volt a darabbal, az akkor német megszállás alatt álló városban s a német folyóiratok nagy elismeréssel írtak rólunk. 1917-ben Litvánia különböző városaiba látogattunk el, majd Varsóba tértünk meg hosszú időre. Itt fedeztük fel a jiddis irodalom egyik legkiválóbb drámaíró tehetségét a tragikus sorsu Anskyt. Dnybuk című drámájával, amelyet elő akart adni. Azonban a dráma színrehozása olyan technikai nehézségekbe ütközött, amelyet legyőzni szinte képtelenséggel volt határos. Így hát visszautasítottuk a 24 éves, már folklorista munkásságáról jól ismert költő művét. Egyszer csak jött a hír, hogy Ansky meghalt. Kinzó lelkiismeretfurdalást éreztem — panaszkolta az igazgató — elmentem Ansky halottas ágyához és ott megfogadtam, hogy harminc napon belül színrehozom a Dnybuk-ot.

— A darabbal hallatlan sikert értünk el, nemcsak Varsóban, de mindazokban a városokban, ahová

A gyűjtési akció természetesen nagy ambícióval folyik tovább és Hirschmann Ede, a Chevra közbeccsülésben álló pénztárosához naponta érkeznek az adományok a templom újjáépítéséhez.

Az alapkövetési ünnepséget, hirszerint, a jövő hét szerdáján tartják meg.

a bolyongások közt elvetődöttünk.

— Varsóból Bécsbe mentünk, először a Grosseskonzerthausban, majd a Rolland-bühnén játszottunk. Itt a társulat egy része kivált.

Elővette a műsorát. A jiddis írókon kívül Shakespeare, Moliere, Paul Claudel, a katolikus miszticizmusnak költője, aztán André Gide, a protestáns francia író, Gogol, Tolstoj, Arcübasev, az expresszionista Evreimoffi Nikoláj, Georg Kaiser (Tűz az operaházba) és Ernst Toller: Hinkeman-ja olvas-

Több ezer katolikus váradi hívó vett részt az urnapi körmenetben

Az egyház a Megváltó emlékeztetére, Corpus Christinek nevezte ezt a minden ünnepek közt legnagyobb napját a kereszténységnek. A büntetlenül fogant, keresztrefeszített, feltámadott és égbeszállott isteni test, a Szentség aransugaras képében, végighaladt e napon a világ minden népének városain, falvain és felmutatódott az ég mind a négy tája felé. Urnapja. Van abban valami megrázóan fenséges, amint az évnck ez egyetlen napján, ugyanabban az órában az egész világ pillantása egyetlen pontban Krisztus felmutatót testében sugárzik össze. A szeretet országának eljövételét hirdeti Urnapja, s mélyen tekintve titkos értelmében: egyetlen óhaj szimbolizál: vajha ráeszmél az emberiség, hogy minden háboru: testvérháboru, mert a Jézus Krisztustól meg-

hatók rajta. Shakespeare-től Evreimoffig zsidóul, ez a programjuk.

— Mit akarnak, mi a céljuk? — kérdeztük a vilnai zsidó szintársulat igazgatóját.

— Nincs kifejezett irányunk — válaszolt Maso ur. — A szindarabokkal mindenféle irányt be akarunk mutatni. A célunk? A célunk az — hogy a zsidó psziché művészi formában juttassuk kifejezésre. A hasszideusok, vagyis a fanatikus vallásos keleteurópai zsidók romanticizmusát éppen úgy érvényre akarjuk juttatni, mint az expresszionista zsidó irodalmat. És megakarjuk ismertetni az európai klasszikus és modern irodalmat is.

Az igazgató azért érkezett előbb mint a társulata, hogy előkészítse a hangulatot, amennyire tőle telik. És így, nem véletlen, hogy éppen nála volt például a londoni Sunday Times-nek, az Illustrated London News-nak, a Times-nak és még egynehány hasonló előkelő lapnak az a példánya, amelyben a vilnai szintársulat teljesítményéről emlékeznek meg nagy elismeréssel.

(m. i.)

váltott ember testvér egytől-egyig...

Urnapját tegnap hosszú idők óta először ily impozáns méretek közt ünnepelte meg Várad katolikusága. Este hat óra után a püspöki székesegyházból indult el a több ezer főnyi processzió. Elöl haladtak a katolikus iskolák fiú növendékei, egyforma fekete-fehér köntösükben az Orsolya-zárda leány növendékei, aztán a lányok és az urak kongregációi következtek, majd a katolikus egyesületek, valamennyi a maga zászlaja alatt. Középen haladtak lila selyemben a kanonokok s mögöttük arany pásztor bottal, teljes ornátusban Bielelik püspök. Hét óra elmúlt, a mikor a körmenet a barátok templomából visszafelé indult a püspöki székesegyházba.

Egy váradi csődügy érdekes fejleményei

Hónapok óta tart már a csőd-eljárás a nagyváradi Record kalapgyár ellen, amelynek — mint ismeretes — Lefkovics Herman a tulajdonosa. A csődügyben most váratlanul olyan bonyodalmak támadtak, amelyek az egyébként szűrte ügyet egészen új megvilágításba látszanak helyezni. A fejlemények megértéséhez szükséges az előzmények részletes ismertetése, amely is az alábbiakban következik.

A Record kalapgyárnak eredetileg két tulajdonosa volt. És pedig Mannhardt József és Lefkovics Hermann. A múlt év folyamán aztán a társak elhatározták, hogy különváljanak. Mannhardt kilépett a társaságból és ő kapta a Jorga (Zöldfa) utca 7. alatti üzletet, míg a gyár és a Viktória (Kolozsvári) utcai ingatlan Lefkovics tulajdoná-

ban maradt. Lefkovics egyben magára vállalta azt a kötelezettséget is, hogy Mannhardtot a közös üzlet minden tartozása alól — záros határidőn belül — mentesíti. A különváláskor Mannhardt még magával vitt a közös raktárból mintegy 800,000 lej értékű árut is, azzal, hogy az érte befolyó vételárat azoknak a hitelezőknek a kielégítésére fogja fordítani, akik őt az obligóból ki nem engedték.

Ugy látszik, hogy Lefkovics erejét meghaladó feladatra vállalkozott akkor, amikor a közös cég minden adósságát magára vállalta. Ugyanis rövidesen fizetési zavarokkal kezdett küzdeni és — mint ismeretes — kénytelen volt csődöt kérni maga ellen. A csőd-eljárás során a tömeggondnok kívánságára leltározták azokat az árukat is, amiket Mannhardt bizo-

mányba magával vitt. — Ugyanakkor azonban Mannhardt — a Lefkovicsal történt megállapodás alapján, — engedélyt kért és kapott is a járásbíróstól arra, hogy a készletet elárvereztesse. Időközben, Román Romulusz könyvszakértő bemutatatta a csődválasztmányának szakértői véleményét, amelynek alapján aztán dr. Váradi csődtömeggondnok, bűnvádi följelentést tett az ügyészségen úgy Mannhardt, mint Lefkovics ellen, a hitelezők megkárosítása miatt.

Igy történt, hogy még mielőtt Mannhardt a június 2-ára hirdett árverést megtarthatta volna, a vizsgálóbíró elrendelte a bizonyítási áruk lefoglalását azért, mert a bírói végzés szerint azokból — csődről lévén szó — nemcsak azokat a hitelezőket kellett volna kielégíteni, akik Mannhardtot az obligából ki nem engedték, hanem arányosan az összes hitelezőket. Mannhardt József az áruk lefoglalása ellen felfolyamodással élt, viszont a csődtömeggondnok is megfellebbezte a járásbírósnak az árverés engedélyezésére vonatkozó határozatát. Az üzletben különben az árusítás — a lefoglalás ellenére is — tart, annál is inkább, mert Mannhardt bizonyosra veszi, hogy a Tábla a vizsgálóbírói végzést megváltoztatja és az árveréshez az engedélyt megadja.

Meghívó

A vasuti nagy állomásnál levő repülőhídon át a

SIRIUS-hoz

címzett vendéglő kerthelyiségében
1. évi június hó 6-án (vasárnap délután alkalmi)
zenés kerli mulatság

lesz, amelyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség.
Belföldi díj: Csaldójeű (3 szem.)
50 lei, személyjeű 25 lei.

Átköltözés miatt

zongorák, disztárgyak, szőnyegek, antik butorokat
olcsó árban árusítom

Sternberg,

Bul. Regele Ferdinand 14.



Üdülés

hizókura

Abbázia

legszebb helyén, az

Eléna

penióban

Felvilágosítást nyújt a
Hegedüs Hirlapiroda

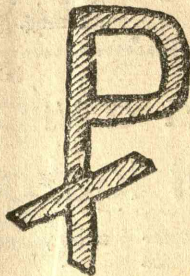
* Péchy és Társa üveges-szolda, tükkörárujár és kirkat-üvegező telefonszáma 637.

Az Estilap szellemi sportversenye

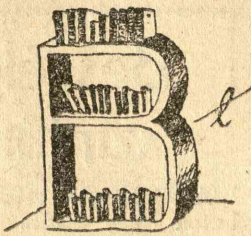
Kép- és szórejtvények.



1.



2.



3.



4.

Elmentem Póláb a

5.

Ba...dér ha...don

6.

Corvvin

7.

Gyebe re rózsám

8.

Megjeltes.

A május 29-iki rovatunkban közölt keresztszórejtvény megfejtése a következő:

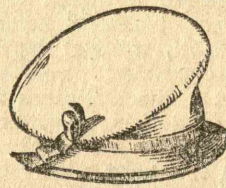
Vízszintes sorok: 1. Os. 3. Ali. 6. Ego. 9. Pau. 12. Táj. 15. Ufa. 18. De. 20. Száraz ágon hallgató ajakkal. 27. Ült. 28. Agy. 29. Tur. 30. Mér. 31. Odu. 32. Kél. 33. Illem. 35. Yen. 37. Raj. 39. Baj. 41. Adjanak. 44. Tő. 45. Máj. 47. Dec. 49. Ják. 51. Juh. 53. Vad. 54. Io. 55. Ohmikus. 58. Kit. 60. Rám. 62. Talaj. 64. Dmc. 65. Ais. 66. Hir. 68. Dal. 70. Déa. 72. Mer. 73. Fem. 74. Ezt. 75. Karos. 77. Rut. 79. Agave. 81. Turin. 83. Pá. 84. Tár. 85. Báb. 87. Döf. 89. Ura. 90. Lát. 91. Ke. 92. Ember. 94. Karom. 96. Kelta. 98. Rég. 99. Gin. 100. Kéj. 101. Haj. 102. Réz. 104. Lei. 105. Dac. 106. Sül. 107. Kel. 108. Eos. 109. Teherán. 111. Bug. 112. Pálya. 114. Id. 115. Ill. 116. Döl. 117. Név. 118. Hus. 119. Fel. 120. Eb. 121. Évelő. 123. Tál. 124. Tetanus. 126. Tar. 127. Ind. 128. Erg. 129. Kin. 130. Fok. 131. Tab. 132. Fel. 133. Sok. 134. Cső. 135. Néz. 136. Marat. 138. Kalap. 140. Kilop. 142. Ár. 143. Sem. 144. Bab. 145. Rab. 147. Yak. 148. Neo. 149. Rá. 150. Rónay. 152. Varró. 154. Tul. 156. Pária. 158. B. T. C. 159. Nan. 160. Nél. 161. Orr. 163. Bem. 165. Düh. 166. Boe. 167. Kap. 168. Galba. 170. Aha. 172. Sah. 174. Hítelre. 177. Öt. 178. Tér. 179. Ime. 181. Ada. 183. Bak. 185. Lat. 186. En. 187. Rátamad. 190. Ari. 192. Adi. 194. Tan. 196. Selma. 198. Jus. 199. Nil. 201. Edi. 203. Óda. 205. Poe. 207. Tán. 208. Kis kacsóid összetéve szépen. 215. In. 216. Ars. 217. Gát. 218. Akó. 219. Usa. 220. Ösz. 221. Kő.

Függőleges sorok: 1. Os. 2. Szülő hazám kedves rónatáján. 3. Artemis. 4. La. 5. Iza. 6. Egyed. 7. Go. 8. Ont. 9. Paraj. 10. Al. 11. Ulm. 12. Taraj. 13. Át. 14. Joó. 15. Ujudvar. 16. Fa. 17. Akad. 18. Dalaim mik ilyenkor teremnek. 19. El. 21. Áll. 22. Ágy. 23. Hur. 24. Géb. 25. Ada. 26. Kén. 33. Yta. 34. Mák. 36. Nek. 38. Jár. 40. Jut. 42. Jaj. 43. Kóc. 46. Juhar. 48. Cid. 50. Kád. 52. Hamva. 56. Mit. 57. Sir. 59. Tar. 61. Mea. 63. Lee. 64. Dér. 67. Robaj. 69. Lud. 71. Aguti. 73. Fut. 74.

Epe. 75. Kár. 76. Sár. 78. Tök. 80. Ara. 81. Tág. 82. Nen. 84. Tej. 86. Borell. 88. Felavat. 90. Léc. 93. Bél. 94. Kas. 95. Méh. 97. Len. 98. Rag. 99. Gül. 101. Hol. 103. Zenekar. 105. Dus. 106. Sál. 107. Kié. 108. Elő. 109. Töl. 110. Rét. 111. Bus. 112. Per. 113. Ab. 115. III. 116. Dán. 118. Hubay. 119. Fal. 122. Erő. 123. Tiz. 124. Tor. 125. Nak. 126. Tép. 127. Toll. 129. Kém. 130. Fábri. 132. Fakád. 133. Sió. 134. Cár. 135. Ney. 136. Mar. 137. Tat. 139. Lap. 140. Kea. 141. Pác. 143. San. 144. Balbi. 146. Bub. 148. Nihil. 151. Nap. 152. Vel. 153. Óra. 155. Les. 157. Rüh. 158. Ból. 160. Narancs. 162. Rha. 164. Mab. 166. Betetéz. 167. Kör. 168. Gém. 169. Ama. 171. Alá. 173. Hat. 175. Tas. 176. Ena. 178. Táská. 180. Eredt. 182. Adózó. 184. Kapva. 188. Tus. 189. Dis. 191. Idő. 193. Ide. 195. Noe. 197. Láp. 200. Lóg. 202. Isa. 204. Atu. 206. Eső. 208. Ki. 209. Ar. 210. Já. 211. S. K. 212. Es. 213. Zs. 214. Nő.

Megfejtéseket küldtek be 48-an, kik közül sorsolás folytán Krausz Izabella (Str. Cogalniceanu 23.) nyerte az öt adag Elite kávéházbéli foglyaltot. Jelentkeztek a kiadóban.

Tudnivalók. A jelen rovatban közölt kép- és szórejtvények megfejtései június 9. délután 5 óráig küldendők be szerkesztőségünkbe vagy kiadóhivatalunkba (Hegedüs hirlapiroda.) Mellékelendő lapunknak a rejtvényrovat részé s jelezni kell a megfejtő lakcímét is.



Legújabb
Női és férfi kalapok
olcsón a
Kalapgyár-ban
Reg. Ferdinand 20.

Ismételten kaphatók a legolcsóbb és legutányosabb áron raktáron levő hajlitott székek, tölgy, köris és jávor hálósobák, valamint fehér zománcozott hálósobák, konyha-berendezések, gyermekágyak és leányszoba butorok

Engelstein-nál Iosif Vulcan-u. 10. Foghási műhely.

mét is. A megfejtők közt a per cukrászdában kiszolgált jeges kávét sorsolunk ki.

Bajnoki versenyünkről. A rovatban feladott keresztszórejtvény abszolút helyes megfejtést csak ketten küldték be eddig: Egely Alajosné és Tótfalusi Sándor, akik így megkaptak a 3-3 bajnoki pontot.

A jelen rovatunk összes rejtvényeinek helyes megfejtőit öt bajnoki pontban részesítjük.

Heuman szinkron

— Végzetes gyémánt, párt kiállítású keleti film van pénteken műsoron a Heuman Szinkronban. A film annyira közkedvelt az erdélyi színházak műsora, hogy a Szinkron csak egyetlen napra kapha lejátszásra. A főszerepet C. Aldini alakítja.

MOZI

— Carl de Vogt, a vaktörősegről híres német filmszínész játsza a főszerepet a Dorian-filmszínházban ma, pénteken színre kerülő „Vadori” című 7 felvonásos filmben, mely különösen a természetfelfvételek szépségével ragtatja el a nézőket. Előző színpadon kerül egy kacagtatva amerikai vígjáték. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Szép idő esetén a 9 órai előadás a Dorian terrasszelesz megtartva. A Dorian legközelebbi sláger műsora: Pierre Benoit regénye, az „Arut” (A libanoni kastély urnője), főszerepben Petrovich Szvetisláv és a gyönyörű Arlet Marchall. 12 nagy felvonás.

Elegáns francia ruhák olcsó árban Kálmán Mórné (előző Adler nővérek) Ep. Cluj (Uti-utca)



Özv. Grosz Adolfiné
magnagyobbított

שרה ארטה vendéglője
Str. Nic. Jorga (Zöldtá-
utca) 10. sz.

a legolcsóbb abonama.
Lakodalmak és bankettek
rendezése.

Aki végignézte a szalonjai kereskedő meggyilkolását

Szemtől-szembe Tvostiut Cassiannal, a gyilkosság egyetlen szemtanújával
Drámai jelenetek a kihallgatáson

— Nem vagyok bűnös és mégis földöntúró lettem — mondja könnyek között a volt madarászi jegyzősegéd

Ma reggel hét órakor a bukaresti személyvonat egyik harmadosztályú fülkájából két szálás csendőr között vasraverse lépett ki Tvostiut Cassian volt madarászi segédjegyző,

aki résztvevő Badar Lajos szalonjai kereskedő meggyilkolásában.

A perronon várakozók százai kíváncsian nézik a különös menetet és amikor megtudják, hogy a csendőrök között lehorgasztott fevel haladó fiatalember kicsoda, megéles morajlás fut végig a tömegben. Soroca, besszarábiai kis városkából hozták ide Tvostiut, aki

a hosszú, fárasztó uttól megfáradt, alig vánszorog már a pályaudvari rendőrség őrszobájáig.

Itt Jonescu komizárus — akinek a sikeres rendőri nyomozásban Theodorescu inspektorral, a bűnügyi osztály kitűnő főnökével együtt igen tevékeny része van, — hivatalos formák között

átveszi a csendőröktől a bilincsevert fiatalembert,

akivel együtt kocsiba ül és felhajtatnak a központi államrendőrség épülete elé.

A bűnügyi osztályon már reggel hat óra óta türelmetlenül várakozik Theodorescu inspektor. A Badar ügyre vonatkozó adatokat tanulmányozza. Végre a pályaudvari rendőrség telefonon jelenti, hogy Tvostiut megérkezett. Pár perccel később hirtelene felpattan az ajtó

és Jonescu komizárus két rendőre között

belép a szobába Tvostiut Cassian

huszonhárom esztendő fiatalember, idegenül néz körül. Arca haláláppadt, ajka idegesen megvonaglik és kezeivel, amelyeknek ujjai görcsösen kapcsolódnak egymásba, értelmetlenül gesztikulál.

Theodorescu inspektor azonnal levételezi róla a bilincseket és Tvostiut szemlátomást megkönnyebbül.

A fáradt, agyongyötört embert székllel kínálják meg, de Tvostiut elhárítja az előzékenységet. Csak egy pohár vizet kér, hogy igzal-mát kissé lecsillapítsa.

— Az én életem már semmitsem ér — mondja szinte könnyörögve.

Nem vagyok bűnös és mégis földöntúró lettem. Egy gonosz, rossz ember áldozata vagyok.

Mi lett belőlem? Szüleim megtagadtak és ha ártatlanságom ki is derülne, mi lehet majd belőlem.

— Én semmit sem tettem és egyedüli bűnöm csak az, hogy nem jelentettem fel Gujt, aki Badar Lajossal együtt engem is elpusztított. Majd elmondja,

hogy Guj a gyilkosságot megelőző este magával vitte Badar házába, akit addig sohasem látott.

Talán 9 óra lehetett. Bort ittunk. Az öreg Badar ott előttem ölegette, simogatta Gujt, aki szenvedéllyel szorított magához Badar Lajost.

Tudtam ugyan a kettőjük között levő beteges barátságról,

de amikor láttam, hogy milyen vadul csókolják egymást megundorodtam. Megjegyzést is tettem románul Gujnak, de ő rámmordult:

— Hallgass! Ne beszélj románul, mert az öreg még azt hiszi, hogy valami összeesküvés készül ellene.

— A kimerültségtől hamarosan elálmosodtam, folytatja vallomását Tvostiut. Kinos, mély horgésre ébredtem. A szalonon feküdtem és mellettem állott Guj, aki öltözködött és rámszólt:

— Na siess már! Rendben van minden!

— Nem tudtam semmit, de sejtettem, hogy valami nagy dolog történhetett. A szobában sötét volt,

nem láthattam semmit, de még most is fülemben zúg az öreg Lajos halálhorgése.

Gyorsan az utcára értünk, ahol Guj kétszáz lejt és egy aranyórát adott át:

— Ha valakinek szólni merészelsz — fordult felém vészjósló pillantással —

ezt a kést, amely már tizenöt ember testében járt belédőlöm.

Akkor elváltunk egymástól. Én hazamentem Madarászra, ahonnan gyalog még éjszaka bejöttem Váradra. Hogy Guj hova ment, azt nem tudom.

Az órát eladtam itt Váradon egy főutcai ékszerésznek és mert féltem, hogy engem fognak gyanúsítani a gyilkossággal,

vonatra ültem és Soroca-ba utaztam. Az orosz-román határon bujkáltam napokon keresztül, majd a csendőrök elfogtak.

— Nem vagyok bűnös — mondja kimerülten Tvostiut — és ki

Eddig tizenhárom jogszerinti szenátor van

A legfelső semmitőszék eddig a következő politikusokat ismerte el jogszerinti szenátorokul:

Jonel Bratianu, mivel több, mint 4 éven át volt miniszterelnök és több, mint 6 éven át volt miniszter; Alexandru Averescu jelenlegi miniszterelnököt, mert a világháború idején hadseregpáncsok volt; ugyanezért jogszerinti szenátor lett Mosoiu

fog derülni ártatlanságom.

Kihallgatása után Tvostiut-nak — aki tegnap dél óta semmit sem evett — reggelit hozattak, amit mohó étvágygyal fogyasztott el.

Majd asztalhoz ültették és Theodorescu inspektor felszólítására fenti vallomását írásba is foglalta.

Tvostiut ma délből kivitték Nagyszalonára, ahol a hatósági emberek jelenlétében,

Badar Lajos házában elejétől végig eljársatják vele a borzalmas éjszaka összes részleteit.

A még mindig szökésben levő Guj János kézrekerítésére a rendőrség és a csendőrség minden intézkedést megtett.

Tvostiut vallomása igen valószínűnek látszik, mégis addig, míg Gujt el nem fogják a bűnrészesség vádjá alól nem szabadulhat.

Ma választják meg Biharmegye tanácsát

Három lista között folyik a választás

Ma reggel megkezdődött Bihar-megyében a megyei tanácságok választása. Három lista szerepel és pedig a kormánypart és a Magyar Párt közös listája, a nemzetipárt és végül a liberálistpart listája. A megyei tanácsba — mint ismere-

tes — 24 rendes és 6 pótagot választanak. A hivatalos listán 9 magyar jelölt szerepel és pedig 7 rendes és 2 pótag. Értesülésünk szerint a szavazás mindenütt rendben folyik és lapunk zártáig még nem ért véget.

Uj választások voltak több biharmegyei községben

Tegnap tartották meg a pótválasztást azokban a biharmegyei községekben, amelyekben a községi választást megsemmisítették. Száldobágyon, Jancsófalván, Atyáson, Venterrogozon és Hollódon nem is került választásra a sor,

mert a hivatalos lista egyedül szerepelt. Somordon, Borson, Feketebátoron, Váradcséhin, Belfényéren és Gyapjun volt új választás, amelynek eredményét lapunk zártáig még nem publikálták.

Megint leszakadt a prahovai híd

Miért késelt hat órát a tegnapi bukaresti gyorsvonat

Tegnap izgalmat váltott ki Nagyváradon, hogy még az esti órákban sem érkezett meg a bukaresti gyorsvonat. Olyan hírek terjedtek el, hogy Aranyosgyéresnél katasztrófa érte a vonatot. Ez a hír, szerencsére nem bizonyult valósnak. Az történt, hogy a prahovai híd, amely már annyi szeren-

csétlenségnek volt okozója, megint leszakadt, de nem akkor, amikor a vonat már katasztrófa érte, hanem jóval előbb a vihar sodorta el a pillérjeit. Így a Váradra jövő gyorsvonat utasai csak átszállással folytathatták útjukat, s ez okozta a hat órás késést.

Szivenlőtte magát a pesti Hitelbank főpénztárosa

— Budapesti tudósítónk átirata —

Tegnap délután szivenlőtte magát Dauber János, a Magyar Általános Hitelbank központi valutaszármányának főpénztárosa. Az öngyilkos főpénztáros semmiféle irást nem hagyott hátra és így cselekedetét mély homály fedi. A

bank igazgatósága a legszigorubb vizsgálatot és rovincsolást ejtette meg és megállapította, hogy a főpénztár a legteljesebb rendben van. Valószínűnek tartják, hogy gyógyíthatatlan betegsége miatt lett öngyilkos a bankpénztáros.

Szombat este van a

Vilnaiak
első fellépte

Vasárnap este van a

Vilnaiak
második fellépte.

MINDEN ESTE
új műsorral
lépnek fel a

Vilnaiak
az ATLANTIC
MOZGÓBAN

Jegyek VANGA színházi ügynökségnél, Apolló és Atlantic mozgókban.

APRÓ HIRDETÉSEK

A legkisebb apróhirdetés 10 szóból 40 lei. Egy szó 4 lei, vastag betű 8 lei. „Cim a kiadóban” jelzés díja 10 lei.

LEVELEZÉS

Szépségápolás D. Sternberg Helen kozmetikai intézetében, Mária királyné (Bémer) tér 3. l. em.

Gyermekkosci, ernyők, gummizások szakszerű javítások.
Szöke Miklós gyermekkosci üzemében
Piața Unirii 16. Saguna (Kapucinus)-u. sarok

LAKÁS

EGY nagy világos szoba, műhelynek, lelépés nélkül kiadó. Kaszárnya-utca 8. szám. 308

ÜZLETHELYISÉG, szuterin helyiséggel kiadó. Cuza Voda (Szacs-vay) utca. Értekezhetni Heller és Deutschnál. 304

NAGY üzlethelyiség legforgalmasabb helyen, egészben vagy felerészben átadó, esetleg kisebb elcsereendő. Cim a kiadóban. 278

MÜTEREMNEK vagy irodának is alkalmas kétszobás helyiség azonnalra kiadó. Kurländer és Ullmann Rt. palotájában. 299

2 szobás, konyhás lakást keresek központban lelépéssel. Cimet a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 238

EGY üzlethelyiség kiadó. Értekezni a „Granaria” Aruraktárban. 275

EGY szoba, konyhás lakást keresek július 1-re. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 298

NYARALÓ a város közelében berendezéssel azonnal kiadó. Értekezhetni Grosz Béla, Avram Janku (Kossuth) utca 2. 294

KIADÓ üzlethelyiség az Egyesülési (Szent László) téren. Bővebbet dr Zoltán Károly ügyvédnél. 300

TÖBB 3, 2, 1 szobás lakások azonnal átadók. Delavrancea (Ritók Zsigmond) utca 6. Özv. Kelepeczné. 301

ÜRES szobát, lehetőleg teljesen központban keres varrónő. Cimet Hegedüs Hirlapirodába kér. 284

ALKALMAZÁS

TISZTESSÉGES rendes nő, reggel 6-9-ig takarítást elvállal. Cimet a Hegedüs Hirlapirodába kér. 256

HIVATALNOKNŐ több évi irodai gyakorlattal, jó írással, pénztárnoknői vagy más irodai állást elfoglalna. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 14

MINDENFÉLE színes kézimunkák készítését ruhára himzést, kelmunkát stb. elvállalok. Cimet Hegedüs Hirlapirodába kér. 877

KERESEK azonnali belépésre ügyes szobalányt. Ullmann Rezsőné, Avram Janku (Kossuth) utca 11. szám. 312

INTELLIGENS urileány eimen házikisasszonynak vagy nevelőnőnek 1 vagy 2 gyermek mellé, finomabb házimunkát is elvállal. Cimet „Vidékre is” jelíggel a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 245

JÖMEGJELENÉSÜ szorgalmas fiatalember, helybeli ismeretekkel pénzbeszedőnek kerestetik. Részletes ajánlatok, eddigi működés, családi állapot és fizetési igényekkel „Jövő” jelíggel a kiadóba kértetik. 307

ÉRTELMES, négy középiskolát végzett fiu tanulónak felvétetik Horváth óránál, Mosoiu tábornok (Mezey Mihály) utca b. Ipartestület mellett. 309

INTELLIGENTES Deutsches Fräulein sucht Stelle zu Kindern. Adressen abzugeben Hegedüs Hirlapiroda. 313

KERESEK azonnali belépésre nőtlén, ügyes kocsist. Ullmann Rezső, Avram Janku (Kossuth) utca 11. 311

ÜZLETI szolgának fiatal fiut keres Asztalos Ernő cég, Jorga Miklós (Zöldfa) utcán. 292

WIR suchen deutsches Fräulein mit Büropraxis. Offerte unter angabe der bisherigen Tätigkeiten und Gehaltsansprüche an Bourne et Co. Oradea, Str. Avram Janku 16. 310

INTELLIGENTES deutsches Fräulein wird zu einem 5 jährigen Knaben gesucht Hotel Metropol, Politzer. 296

SUCHE deutsches Fräulein Engelné. Ferdinand király (Rákóczi) ut 7-a. 290

PERFECT német gyors és gépirónő állását változtatná. Megkereséseket „Német” jelíggel Hegedüs Hirlapirodába. 288

URDIVAT és cipőszakmában jártas segéd, románul tud, állást keres. Benkő Ferenc, Avram Janku (Kossuth) utca. 286

KÖNYVELESBEN és mindenféle irodai teendőkben jártas, több évi irodai gyakorlattal bíró leány állást keres. Cimeket a kiadóba kér. 285

MEGBIZHATÓ intelligens férfi incassói, fatelep kezelői vagy ehhez hasonló állást keres. Cimet a Hegedüs Hirlapirodába kér. 283

INTELLIGENS magyar kisaszszony 1-2 gyermek mellé ajánlkozik. Pogánytelep Kissné. 246

TISZTESSÉGES rendes nő, szobalányi állást keres azonnalra. Varjasné Margit, Zsiga Miklós (Lukács György) utca 12. 281

HEGEDÜ órákat adok. Cimeket a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 261

SZERELŐ központi fűtés és vízvezetési, elsőrendű erő, ugyanintén tanulók jó fizetéssel kerestetnek. Lőrincz mérnök, gimnázium épület. 314

ADÁS-VÉTEL

KISEBB szőlő a Stepper-kert felett, gyönyörű kilátással, nyaralásra alkalmas, kitűnő karban levő szőlő és nemes gyümölcsösökkel, házzal eladó. Értekezni Rigler papírüzletben. 287

MAGANHAZAT keresek azonnali megvételre lehetőleg a város központjában. Berkes, Beöthy ö. u. 29.

KIADÓ, nem modern, 4 szobás lakás mellékhelyiségekkel. Tománé és Tóth, Take Jonescu (Körös) utca 21. 268

ELADÓ olasziban egy 4 szobás és 2 szobás, kitűnő ház 750,000 leiert. Tománé és Tóth, Take Jonescu (Körös) utca 21. 265

KIADÓ Alexandri (Teleki) utca elején szép üzlethelyiség berendezéssel, ugyanott nagy utcai szoba, előszobával, irodának alkalmas. Cim a kiadóba. 303

FORGALMAS vendéglőt kávéházzal, esetleg szállodával bérbe vagy percentre ki vennék bárhol, inkább vidéken. Román Ferenc Cicalau pejos (Kisszántó) Szatmármegye. 291

KÖZPONTBAN magánház beköltözhető lakással eladó. Értekezhetni lehet 7-én, hétfőn d. e. 10-től estig Lindenfeld Sándornál, Rimanóczi-utca 3. 395

SZÉKELYHIDON mozi teljes felszereléssel eladó. Értekezni Szodoray Sándor, Diószeg. 297

ELADÓ egy nagy 6-os lokomobil, üzemképes állapotban 70 ezer leiert, kedvező fizetési feltételek mellett. Cim a kiadóhivatalban. 302

EGY fából szilárdan épített nagy raktár faanyaga eladó Radó kötetlárkereskedő cégnél, Avram Janku (Kossuth) utca 22. 272

KÜLÖNFÉLÉK

SZOBATARSNÖT keres urinő Dornavatra fürdőre június 20-tól. Cim a kiadóban. 293

EGY hónapos kisleányt örökbe adnék. Mircea Egyetben. 295

ELVESZETT Wertheim kassza kulcs láncsal. B. megtaláló adja be a Hegedüs Hirlapirodába. 282

Publicatiune de licitatie

Subseminatul aduc la cunosintinta publica, ca diferite miscatoare ca, tinatori de flori, acoperitoare de wagoane, masini de presiune, harnasamente de cai si haturi, fere ruginite, etc. proprietatea firmelor falite Kolliner D. si Fiu Kolliner D. si Sam. se vor vinde prin licitatie publica in ziua de 7 Junie orele 16 fara considerare la pretul de estimatiune indicat in inventarul masei in summa de lei 30.000, pelanga plata momentana si fara de nici a respondera. Locul licitatiei Str. Ep. Pavel 26, unde obiectale supuse licitatiei se pot vedea in fiecare zi de lucru intre orele 9-12, 16-18.

Dr Alexandru Pop, avocat
curator de massa.

Üzletáthelyezés

Alkalmi butor és szőnyeg üzlet Castelui 1. (volt Várkapu-utcából Cuza Voda (Szacs-vay)-utca 17. Beck és Benjámín volt helyiségében, hol mindennemű butorokat és szőnyegeket a legújantósbabban szerezheti be, ugyanott veszek mindenfélét használt butorokat, bizományi árukat is elfogadok, meghívásra házhöz megyek.

Haristein Jenő
butor és szőnyegáruház
Cuza Voda (Szacs-vay)-utca 17.

A legmagasabb árat fizetek arany, ezüst és brilliántért. Bármilyen ószi szétört órát olcsón javítok. 1580-1

Herbsi Reg. Mária (Bémer)-tér

FIGYELEM!

2406
mivel saját gyártmányaim nálam szerezhető be legolcsóbban **Stern S. Endre** festékek, kefe üzlet N. Jorga Zöldfa-u. 16.

* Legújabb nótáskönyvek kaphatók a Hegedüs Hirlapirodában.

Perzsaszőnyegek

porcellánok, vitrin és más dísz tárgyak naponta önkéntes árverésen irodámban a délutáni órákban

cladatnak.

Dr Grósz Andor ügyvéd
Parcul Traian 6. 2714

Kitűnő

asztali bor

1 liter lei 18 Kapható:

Str. Vasile Conta (Halász-u.) 43.

MINISTERUL JUSTIȚIE

Comisiunea de naturalizări

Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea carere de naturalizare, spre știința acelora cari ar voi să facă vreo întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zise lege.

Domnule Ministru,

Subseminatul Ștefan Grosz, profesor de muzică la Conservatorul „Vomacska” din orașul Oradea-Mare, domiciliat în acel oraș, Str. Episcopul Pavel No. 18, dorind a deveni un bun cetățean român, fiind stabilit dela începutul anului 1921 în Oradea-Mare, urmând a mă căsători cu o româncă, cu cel mai profund respect vă rog să binevoiți ca în conformitate cu art. 22 din legea pentru dobândirea naționalității române, să soluționați în mod favorabil prezenta cerere cu dispensă de stagiul.

Vă rog respectuos a mi se elibera și un certificat spre a-mi servi la căsătorie. Alatur și actele necesare.

Cu cel mai profund respect

ȘTEFAN GROSZ

profesor de muzică Oradea-Mare, Str. Episc. Pavel 18

Eladó telkek

A Bulevardul Regele Ferdinand és a Muzeum-utca sarkán háztelkek eladók kedvező fizetési feltételekkel. Értekezés a Bihar-megyei Takarékpénztárnál

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.